



SEGRETERIA DI STATO  
AFFARI ESTERI

**RELAZIONE PER LA PRESA D'ATTO DELL'ACCORDO IN MATERIA DI  
COOPERAZIONE NELL'AMBITO TURISTICO TRA LA SEGRETERIA DI  
STATO PER IL TURISMO, LE POSTE, LA COOPERAZIONE E L'EXPO DELLA  
REPUBBLICA DI SAN MARINO E IL MINISTERO DEL TURISMO DELLA  
REPUBBLICA ELLENICA**

Signor Presidente,

Signore e Signori Membri della Commissione Affari Esteri,

ho il piacere di presentare Loro per la presa d'atto l'Accordo in materia di cooperazione nell'ambito turistico tra la Segreteria di Stato per il Turismo, le Poste, la Cooperazione e l'Expo della Repubblica di San Marino e il Ministero del Turismo della Repubblica Ellenica, firmato ad Atene il 3 giugno 2021.

Il Congresso di Stato ha autorizzato la firma dell'Accordo tramite Delibera n.1 del 31 maggio 2021 e, sulla base dell'Articolo 10 dell'Accordo stesso, esso entrerà in vigore alla data della seconda nota diplomatica con cui le Parti si saranno notificate per iscritto il completamento delle rispettive procedure giuridiche interne.

Nella premessa dell'Accordo si riconosce l'importanza del turismo per entrambi i Paesi e per le rispettive economie e si riconosce la necessità di creare un quadro giuridico per la cooperazione nel campo del turismo tra i due Paesi, in conformità alle legislazioni nazionali e senza pregiudicare i rispettivi obblighi internazionali.

L'articolo 1 fissa gli obiettivi dell'Accordo, ovvero la promozione e lo sviluppo della cooperazione in ambito turistico tra i due Paesi.

Gli ambiti di applicazione dell'Accordo, stabiliti all'articolo 2, sono la cooperazione istituzionale, lo scambio di informazioni e di know-how, gli investimenti, la promozione e la cooperazione nel campo delle organizzazioni internazionali, che vengono meglio specificati negli articoli da 3 a 7.

All'articolo 8 si stabilisce che le Parti identificheranno un punto di contatto per la promozione dell'Accordo e il suo monitoraggio.



**SEGRETERIA DI STATO  
AFFARI ESTERI**

Signor Presidente,

Signore e Signori Membri della Commissione Affari Esteri,

in considerazione dell'impegno che il Governo della Repubblica di San Marino si è assunto in sede di firma, sono a richiedere la presa d'atto dell'Accordo in materia di cooperazione nell'ambito turistico tra la Segreteria di Stato per il Turismo, le Poste, la Cooperazione e l'Expo della Repubblica di San Marino e il Ministero del Turismo della Repubblica Ellenica, firmato ad Atene il 3 giugno 2021.